

Sun Odyssey 39DS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - GENERAL SPECIFICATIONS

Overall length / Longueur hors tout :	11,86 m / 38'11"
Hull length / Longueur de coque :	11,62 m / 38'1"
Length on waterline / Longueur flottaison :	10,71 m / 35'2"
Overall beam / Bau Maxi :	3,88 m / 12'9"
Standard keel draft / Tirant d'eau lest GTE :	2,00 m / 6'6"
Shoal keel draft / Tirant d'eau lest PTE :	1,50 m / 4'11"
Displacement / Déplacement léger :	7.863 kg / 17.335 lbs
Water capacity / Capacité eau :	355 l / 94 US gal
Fuel capacity / Capacité carburant :	130 l / 34 US gal
Engine / Motorisation :	Yanmar 29 Kw / 40 Hp
Sail area standard version / Surface voilure standard :	67,4 m ² / 725 sq ft
Category / Homologation CE :	A8

Architectes / Designers : Marc Lombard - Garroni Designers - Jeanneau Design

Les modèles photographiés ne sont pas contractuels et peuvent être présentés avec des options.
Les décorations intérieures et extérieures ainsi que les équipements divers peuvent être modifiés sans préavis.
Photographs of these presented models are not contractually binding, and may include optional equipment.
Interior and exterior decoration as well as equipment may be modified without prior notice.

Remerciement à la marque  Collection Printemps / Été 2006



SUN ODYSSEY 39DS

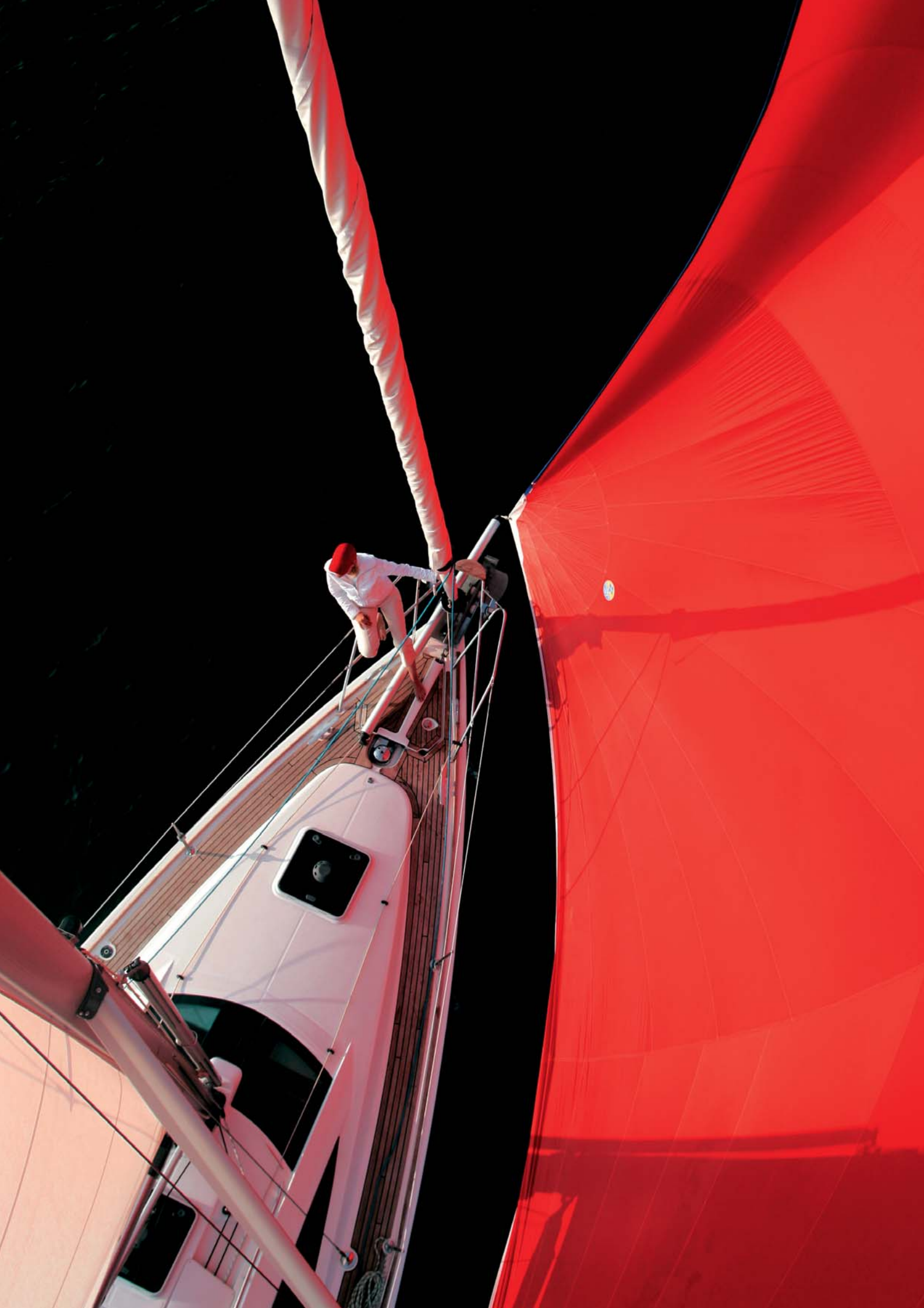


SUN ODYSSEY

39^{DS}



JEANNEAU



S U N O D Y S S E Y

39^{DS}



An exquisite invitation

A decisively innovative design - featuring the fluid, elegant lines that grace the prestigious Jeanneau Deck Saloons - can now be found in a first-rate sailboat with character who is beckoning you to take a voyage... or just to admire her.

La plus belle des invitations au voyage

Un design résolument novateur, des lignes fluides et élégantes, le digne héritier de la prestigieuse gamme des Deck Salon Jeanneau est un sublime voilier de caractère qui vous invite au voyage... Admirez plutôt !





Elegance in its purest form

Sun Odyssey 39^{DS}



The Sun Odyssey 39 DS is a symbol of power and pure elegance, and because of this, her creation was entrusted to the greatest contemporary naval architects. Marc Lombard designed the hull, and Vittorio Garroni lent his talent to the deck design. Created by sailors, she combines aesthetic beauty and perfection in performance, quality and ingenuity in the interior design. Cruising is pure pleasure on this magnificent sailboat.



L'élégance à l'état pur.

Le Sun Odyssey 39DS est un pur symbole d'élégance et de puissance et pour cause, sa création a été confiée aux meilleurs designers du moment : une coque dessinée par Marc Lombard et une ligne de pont signée Vittorio Garroni. Conçu par des marins, il allie à la perfection l'esthétisme, la performance ainsi que la qualité et l'ingéniosité de l'aménagement intérieur. Vos croisières ne seront que pur bonheur sur ce magnifique voilier.



Performance



ce in long-distance cruising

Sun Odyssey 39^{DS}



The powerful hull and high-performance Selden rig have been carefully studied and paired with a perfectly balanced sail plan. At the helm of the Sun Odyssey 39 DS, you will have moments of intense pleasure. You will love the twin steering wheels, which maximize comfort while sailing and ease of movement around the cockpit. To simplify sail handling, winches are fully integrated into the deck and close at hand, allowing plenty of space for movement and relaxation.

Des performances de grande croisière.

La carène puissante et le gréement Selden parfaitement équilibré par un plan de voilure performant ont été étudiés avec une grande intelligence de conception. À la barre du Sun Odyssey 39DS, vous connaîtrez des moments de plaisir intense. Vous apprécierez les deux barres à roue qui optimisent le confort d'utilisation et la circulation dans le cockpit. Pour simplifier vos manœuvres, l'accastillage des winchs est parfaitement intégré et dégage des espaces de circulation ménageant de larges surfaces pour la détente.





Space, light and refinement

Sun Odyssey 39^{DS}



Step aboard the Sun Odyssey 39 DS, and you will see cruising in a new light. Below, the key words are comfort and relaxation. From the large and fully equipped L-shaped galley to the inviting saloon and spacious cabins, interior spaces are designed to make life aboard a real pleasure. The generous saloon benefits from the distinctive panoramic deckhouse and large windows, affording an abundance of light and fresh air - and above all - an outstanding view. The beautifully appointed aft cabin boasts a large transversal berth and plentiful storage lockers. Forward, a spacious second cabin with ample storage, private head and shower will delight your guests. Aboard the Sun Odyssey 39 DS, life at sea could not be more beautiful.

Espace, lumière et raffinement.

Entrez dans le Sun Odyssey 39DS, vous verrez la croisière sous un nouveau jour. Sur le Sun Odyssey 39Ds, le maître mot est au confort et à la détente dans un espace généreux et chaleureux. De la grande cuisine en L entièrement équipée au confortable salon et aux spacieuses cabines, tout se conjugue harmonieusement pour que la vie à bord soit un réel plaisir. Le salon avec son rouf panoramique et ses larges hublots vous offre une abondance de lumière et d'air et surtout, une vision remarquable sur l'extérieur. La très belle cabine arrière est dotée d'un grand lit transversal et de grands rangements. À l'avant, une seconde cabine privée très spacieuse ravira tous vos invités tout comme la grande salle d'eau avec douche séparée et coffre de rangements. La vie en mer n'aura jamais été aussi belle que sur le Sun Odyssey 39 DS.





Technology & innovation Technologie & innovation

Sun Odyssey 39DS



Technology is our driving force.

More than ever before, technology has become inseparable from boatbuilding. From conception to construction, technology allows us to create boats that are more beautiful, stronger and better built. For these reasons, **Jeanneau invests heavily in new technological processes.**

Using the **cutting-edge design software CATIA®**, new projects are conceived entirely in a 3D world. **5-axis milling machines** create complex prototype parts to precise tolerances. This marriage of **computer technology and human savoir-faire** puts Jeanneau at the forefront of yacht design.

Our technological advancements constantly improve the product. The decks of our new boats are injection moulded using the Prisma Process®. Our traditional woodwork is varnished, adjusted and cut by robotic varnishing and CNC machines. 5-axis robotic drilling and cutting of decks ensures exact finish and precise installation of hardware. Our factories are certified ISO 9001 for the quality of conception and construction.

Finally, when **you feel as passionately about the sea as we do**, the environment is always on our mind. Because of this we have attained **ISO 14001** certification for environmental protection.

Dans un monde en effervescence technologique, nous avons choisi.

*La technologie est plus que jamais indispensable dans notre métier. Que ce soit en matière de conception et de fabrication, elle nous permet tous les jours de faire des bateaux plus beaux, plus robustes et mieux construits. C'est pour cela que **Jeanneau investit lourdement en technologie.***

*Nos bateaux sont conçus entièrement dans un univers 3D, **grâce au logiciel CATIA®, la dernière génération de conception assistée par ordinateur.** La fabrication des maquettes est réalisée avec un **robot d'usage 5 axes** qui permet d'obtenir des pièces prototypes complexes. Grâce à cet **alliance d'un savoir-faire exceptionnel et de l'investissement dans les technologies les plus modernes**, Jeanneau a su s'imposer sur le marché global des constructeurs de bateaux.*

***Notre technologie embarquée est avant tout marque de fiabilité.** Les ponts de nos nouveaux bateaux sont construits en injection Prisma Process®. Notre ébénisterie est ajustée par des machines à découpe numérique. Les ponts sont entièrement préparés pour la chaîne de production par des machines numériques de découpe et de perçage. Nos usines sont certifiées ISO 9001 pour la qualité de notre conception et construction. Enfin, quand on aime la mer aussi passionnément que nous, l'environnement ne peut pas être absent de nos préoccupations. La norme ISO 14001 que nous avons obtenue en témoignage.*

